

Condizioni di licenza

per l'uso della musica nell'ambito dei podcast

Valide dal 1° gennaio 2024

1. Definizioni

Repertorio SUISA	Tutte le opere di musica non teatrale o parti di esse, nonché le registrazioni per le quali la SUISA è o sarà autorizzata a gestire i diritti d'autore in Svizzera e nel Liechtenstein.
Cliente	Aziende con sede in Svizzera o nel Liechtenstein e persone fisiche residenti in Svizzera e nel Liechtenstein.
Podcast	Contributi o file audio e video accessibili su Internet.

2. Ambito di applicazione della licenza

- 2.1 La licenza regola l'utilizzo delle opere musicali da parte del cliente nell'ambito dei podcast.
- 2.2 La licenza non esclusiva, non trasferibile e non sublicenziabile copre i seguenti usi nell'ambito dei podcast:
- memorizzare la musica del repertorio della SUISA in forma audio/audiovisiva in una banca dati digitale accessibile al pubblico;
 - mettere a disposizione degli utenti finali privati la musica del repertorio della SUISA in forma audio/audiovisiva e renderla disponibile per lo streaming e/o il download;
 - effettuare qualsiasi altra memorizzazione temporanea della musica del repertorio SUISA in forma audio/audiovisiva, nella misura in cui ciò sia necessario per la trasmissione e nella misura in cui non sia già consentito dalla legge.
- 2.3 La SUISA detiene solo i diritti di riproduzione e di messa a disposizione della musica su Internet. Tutti gli altri diritti potenzialmente interessati, come i diritti di protezione affini (ad es. casa discografica o label / Swissperform), i diritti di sincronizzazione (ad es. editore musicale) e i diritti personali degli autori devono essere regolati direttamente con i rispettivi titolari dei diritti.

La SUISA declina ogni responsabilità per future rivendicazioni da parte dei titolari dei diritti.

In caso di utilizzo di Mood Music / Production Music, la SUISA può trasferirvi non solo i diritti d'autore, ma anche i diritti di protezione affini e i diritti di sincronizzazione.

3. Territorio

L'autorizzazione all'uso ai sensi delle presenti condizioni di licenza si applica ai clienti per la messa a disposizione di podcast per il territorio della Svizzera e del Liechtenstein.

4. Indennità e modalità di pagamento

4.1 SERIE DI PODCAST, OFFERTI GRATUITAMENTE (DICHIARAZIONI SEMESTRALI)

Diritto di riproduzione:

CHF 1.40 per ogni minuto iniziato di musica protetta, ma almeno CHF 34.20 per tutta la musica registrata nei nuovi podcast prodotti nel semestre di dichiarazione.

In caso di utilizzo di musica dai cataloghi Mood Music / Production Music, viene applicato un supplemento del 200% sul diritto di riproduzione (produzione) per i diritti di sincronizzazione e i diritti di protezione affini.

Diritto alla trasmissione online:

Numero di podcast disponibili	Indennità per mese	Indennità per semestre
1 - 10	CHF 10.00	CHF 60.00
11 - 50	CHF 30.00	CHF 180.00
51 - 100	CHF 60.00	CHF 360.00
101 - 300	CHF 100.00	CHF 600.00
301 - 500	CHF 140.00	CHF 840.00
501 - 700	CHF 200.00	CHF 1'200.00
701 - 1000	CHF 300.00	CHF 1'800.00
1001 - 2000	CHF 500.00	CHF 3'000.00
Più di 2000	CHF 800.00	CHF 4'800.00

4.2 SERIE DI PODCAST, OFFERTI IN VENDITA (DICHIARAZIONI SEMESTRALI)

Tariffa base:

10% del prezzo di vendita al dettaglio, imposte escluse, per un podcast che consiste al 100% di musica in primo piano o di sottofondo.

Se il podcast non contiene il 100% di musica protetta, la tariffa viene ridotta pro rata temporis nel seguente rapporto:

Durata totale della riproduzione del podcast: durata totale della musica protetta

Tuttavia, l'indennità minima è di CHF 0.01 per download.

In ogni caso, l'indennità minima per ogni fattura semestrale della SUIISA è di CHF 100.00.

In caso di utilizzo di musica dai cataloghi Mood Music / Production Music, viene applicato un supplemento del 200% per i diritti di sincronizzazione e i diritti di protezione affini.

4.3 SINGOLO PODCAST, OFFERTO GRATUITAMENTE

Diritto di riproduzione: CHF 1.40 per ogni minuto iniziato di musica protetta, ma almeno CHF 34.20 per l'intera musica registrata nel podcast.

In caso di utilizzo di musica dai cataloghi Mood Music / Production Music, viene applicato un supplemento del 200% sul diritto di riproduzione (produzione) per i diritti di sincronizzazione e i diritti di protezione affini.

In caso di utilizzo di musica dai cataloghi Mood Music / Production Music, viene applicato un supplemento del 200% per i diritti di sincronizzazione e i diritti di protezione affini.

Diritto alla trasmissione online:
CHF 100.00 forfettari.

4.4 SINGOLO PODCAST, OFFERTO IN VENDITA (DICHIARAZIONE SEMESTRALE)

Tariffa base:
10% del prezzo di vendita al dettaglio, imposte escluse, per un podcast che consiste al 100% di musica in primo piano o di sottofondo.

Se il podcast non contiene il 100% di musica protetta, la tariffa viene ridotta pro rata temporis nel seguente rapporto:

Durata totale della riproduzione del podcast : durata totale della musica protetta

Tuttavia, l'indennità minima è di CHF 0.01 per download.

In ogni caso, l'indennità minima per ogni fattura semestrale della SUIISA è di CHF 50.00.

In caso di utilizzo di musica dai cataloghi Mood Music / Production Music, viene applicato un supplemento del 200% per i diritti di sincronizzazione e i diritti di protezione affini.

4.5 NOTA SUI DIRITTI DI TRASMISSIONE ONLINE (MESSA A DISPOSIZIONE)

Gli importi di cui ai punti da 4.1 a 4.4 vi saranno fatturati se il/i podcast è/sono disponibile/i sul vostro sito web.

Tuttavia, l'addebito non verrà effettuato se:

- il vostro sito web dispone già di una licenza forfettaria annuale per la messa a disposizione gratuita di musica;
- il/i podcast è/sono disponibile/i solo su altri siti web di terzi (ad es. Spotify, Sound Cloud, iTunes, ecc.).

5 Informazioni e dichiarazioni

Il cliente si impegna a fornire alla SUIISA informazioni complete e corrette in base al modulo di registrazione. Ciò avviene nel mese successivo per il periodo di registrazione precedente.

6 Riserve ed esonero

6.1 È possibile che gli aventi diritto (committenti diretti, membri, società consorelle) abbiano esonerato o esonerino i loro diritti o il loro repertorio dalla licenza della SUISA. Tuttavia, la licenza rimane valida fino a quando la SUISA non comunica al cliente tale revoca.

La SUISA tiene indenne il cliente dalle rivendicazioni degli aventi diritto per il periodo precedente la revoca, ma non risponde dei danni subiti dal cliente a partire dal momento della revoca.

Dopo tale revoca, il cliente può scegliere un'altra opera o rinunciare all'utilizzo corrispondente.

6.2 L'esonero non comprende le rivendicazioni avanzate da un avente diritto sulla base di violazioni dei diritti della personalità commesse dal cliente attraverso l'uso della musica. Il cliente è tenuto a garantire il rispetto dei diritti personali degli autori e degli interpreti e ad ottenere il consenso direttamente dagli aventi diritto.

7 Durata e risoluzione

La licenza per l'utilizzo di musica del repertorio SUISA, basata sulle presenti condizioni, è valida a partire dalla consegna dei formulari di dichiarazione da parte del cliente.

La presente licenza può essere risolta da entrambe le parti alla fine di qualsiasi mese con un preavviso di 30 giorni. Inoltre, la presente licenza può essere disdetta in qualsiasi momento a partire dall'entrata in vigore di nuove condizioni applicabili alle utilizzazioni musicali indicate nella presente licenza. Se la SUISA fornisce al cliente tali nuove condizioni con la proposta di continuare la presente licenza sulla base delle nuove condizioni, queste nuove condizioni saranno considerate parte integrante della presente licenza al posto di quelle precedenti, a meno che il cliente non le disdica entro 30 giorni dal ricevimento.

Una disdetta straordinaria senza preavviso da parte della SUISA è possibile in caso di violazione delle presenti condizioni di licenza da parte del cliente o in caso di fallimento del cliente o di richiesta di una moratoria per il risanamento dei debiti.

Con la risoluzione della presente licenza si estinguono tutti i diritti di utilizzo del cliente.

8 Clausola liberatoria

Se una disposizione delle presenti condizioni di licenza dovesse essere o diventare non valida o contenere una lacuna, ciò non pregiudica la validità legale delle restanti disposizioni. Al posto della disposizione non valida, si riterrà concordata una disposizione valida che si avvicini il più possibile all'intenzione economica delle parti. Lo stesso vale in caso di lacune.

9 Ulteriori disposizioni

Le presenti condizioni di licenza sono soggette al diritto svizzero. Il foro competente è Zurigo.